



ベトナム総合サポート窓口 / Golden Era Call Center / Dịch vụ hỗ trợ tổng hợp

全面的なサポート Overall Support Hỗ trợ tổng quát	低価格 Low Price Giá thành thấp	日本語対応 Japanese Support Hỗ trợ tiếng Nhật
迅速 Promptly Nhanh chóng	品質高いサービス Good Service Dịch vụ tốt	幅広いネットワーク Extensive network Mạng lưới rộng khắp

法的サービス (企業設立、進出支援) / Legal services (Enterprise Incorporation etc.) / Thủ tục pháp lý doanh nghiệp (thành lập công ty...)



行政手続きのお手伝い (ワークパーミットの取得など) / Administrative procedure support / Thủ tục hành chính (visa, giấy phép lao động)



生活上のご相談 (不動産探求など) / Daily life assistance / Hỗ trợ đời sống (giới thiệu bất động sản...)



人材紹介 / Recruitment agency / Giới thiệu nhân sự tiếng Nhật



ローカル企業とのビジネスマッチング
Business Matching Service
Kết nối thương mại



その他相談 / Other support / Hỗ trợ khác



総合サポートコールセンター GOLDEN ERA CALL CENTER

我々の強み / Our strengths / Thế mạnh của chúng tôi



ローカル市場に関する知識
Local market knowledge
Kiến thức về thị trường bản địa

現地企業との幅広いネットワーク
Extensive network of local partners.
Mạng lưới đối tác rộng khắp

長年にわたって永年蓄積してきた購買調達経験
Experience and purchasing skills over many years.
Kinh nghiệm tích lũy nhiều năm

- サービスにより他社の定価の半額以下の価格で提供することもあります。Depend on the service, we may offer at the price of half price less than other companies. Chúng tôi cung cấp một số dịch vụ bằng nửa giá so với giá thị trường.
- 全面サポート窓口 (どんな小さなご依頼でもコールセンターでお引き受けします) .We respond to all inquiries from the customers no matter how small they are. Chúng tôi đáp ứng cả những yêu cầu nhỏ nhất của quý khách hàng.



ベトナムNo.1日本語翻訳会社

総合サポートセンター



GOLDEN ERA が選ばれる理由

WHY CHOOSE US?

同時通訳/ Simultaneous Interpretation/ Dịch song song	逐次通訳/ Consecutive interpretation/Dịch nối tiếp	長期プロジェクト/ Long-term Project Dự án dài ngày
3ヶ国語のみ/Only Japanese-English and Vietnamese/Chỉ dịch 3 ngôn ngữ	高品質の翻訳/ High Quality Translation Bảo mật cao	ネイティブチェック Native Speaker Check Người bản xứ kiểm tra

- 2010年に設立以降、Golden Era は、8年以上の実務経験を有し、Aeon、Takashimaya、Honda、Tokyu、YKK、LIXIL、Dentsu Alpha、Sapporo、JTB を始めとした日本の一流企業各社に高品質な翻訳サービスを提供、この実績を誇りに思っています。取引企業はその他、Bosch (ドイツ) を始めとする欧州企業、シンガポール、CP (タイ) と多岐に渡り、さらに JICA など公的機関からの信頼も得ております。Established in 2010, Golden Era Translation Company has built a strong reputation in translation services. We provide high quality translation and interpretation services for leading Japanese companies in Vietnam such as Aeon, Takashimaya, Honda, Tokyu, YKK, LIXIL, Dentsu Alpha, Sapporo, JTB, Bosch (Germany), Mitsubishi, CP (Thailand), the governmental agencies such as JICA, and other Vietnam government agencies. Công ty dịch thuật Kỳ Nguyên Vàng chuyên cung cấp dịch vụ biên dịch và dịch thuật tiếng Anh – Nhật – Việt chất lượng cho cho các doanh nghiệp Nhật Bản, Châu Âu như: Aeon, Takashimaya, Honda, Tokyu, YKK, LIXIL, Dentsu Alpha, Sapporo, JTB, Bosch (Đức), Mitsubishi, CP (Thailand), các phái đoàn nhà nước và doanh nghiệp tư nhân tại Việt Nam.
- 国内では、外務省、計画投資省、産業貿易省、市人民委員会など公的機関に対し、高官レベル代表団向けの通訳業務を専門にサポートしています。In Vietnam, we provide high-level interpreting and translating support to Vietnamese government agencies such

日本語・英語・
ベトナム語の翻
訳なら、お任せ
ください。

Ho Chi Minh City... Trong nước chúng tôi cung cấp dịch vụ dịch thuật tiếng Nhật chất lượng cao cho các ban ngành nhà nước như Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Thương Mại, UBND Thành phố HCM...



Committee of Ho Chi Minh City... Trong nước chúng tôi cung cấp dịch vụ dịch thuật tiếng Nhật chất lượng cao cho các ban ngành nhà nước như Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Thương Mại, UBND Thành phố HCM...



ホーチミン市、ハノイ、ダナン、フエ、ドンナイなど国内の各地域と大都市を網羅する通訳者ネットワークを通じ、当社の通訳者は長期・短期通訳、市場調査、長期プロジェクトなど多様なプロジェクトに対応可能な他、あらゆる同時通訳、逐次通訳、リエゾン通訳の通訳形式や日本語司会の派遣なども可能です。With a nationwide network of qualified translators and interpreters across big cities in Vietnam such as Hồ Chí Minh City, Hanoi, Da Nang, Hue, Dong Nai, we deliver the interpreter for various type of interpretation such as simultaneous, consecutive interpreting for multi-day or long term project and also the Japanese speaking MC for events. Với hệ thống thông dịch viên phủ sóng toàn quốc và các thành phố lớn như TPHCM, Hà Nội, Đà Nẵng, Huế, hệ thống thông dịch viên của Golden Era luôn đáp ứng được các yêu cầu đa dạng của khách hàng như : Dự án ngắn ngày, điều tra thị trường, dự án dài ngày, phiên dịch song song, Dịch đuổi, MC tiếng Nhật. 当社は、質の高い通訳レベルに加えて、VIP 対応、通常アテンド、ツアーガイドなどお客様のご予算やご希望の形式に合わせた通訳サービスも提供しております。更に、技術文書だけでなく、機密情報など細心の注意を払い、一般の出版物でも質の高さを第一とし、子ども、健康に関する文書、日本語の小説などの分野における出版社及び女性出版社向けに翻訳物を提供しています。当社の翻訳チームは豊富な知識・長年の経験を持ち、業務にあたり細心の注意を払い、情熱を注ぐスタッフが揃っています。In addition to the high level translators, we also establish an internal quality-control system consisting of Japanese and American native checker and high information security system for all target documents in all fields such as technique, healthcare, culture, education, business, investment, finance, banking, insurance... In addition, we also provide translations for publishers in Vietnam such as Women's Publishing House (NXB Phụ Nữ) in fields such as children books, or Japanese novels... As a professional linguistic services company, we also provide customized pricing that meets your budgets – from intermediate to superior service level. Công ty Kỳ Nguyên Vàng là đối tác của nhiều NXB lớn của Việt Nam như Nhà Xuất Bản Phụ nữ trong việc biên dịch nhiều tác phẩm truyện Ehon, sách kỹ năng sống và kinh doanh từ Nhật Bản. Hệ thống biên dịch của Golden Era (Kỳ Nguyên Vàng) bao gồm các chuyên gia bản xứ người Mỹ và Nhật, giúp kiểm tra chất lượng bản dịch trước khi giao hàng, với tinh thần bảo mật cao độ với những tài liệu biên dịch, chắc chắn sẽ đem đến sự hài lòng cho quý khách.



翻訳は、世界をつなぎ、人を結ぶ。
Translation links the people, connect the world



ベトナムNo1日本語翻訳会社
Vietnamese - Japanese - English Translation Company



GOLDEN ERA INVESTMENT LTD., CO.

GMA Building, Floor 5A, 307/6 Nguyen Van Troi Str.,
Ward 1, Tan Binh Dist., HCMC

☎ : 028.3844.1808 ☎ : 028.3844.1878

Hotline : 0903.147.068 (日本語対応)

🌐 www.goldenera.vn

✉ : info@goldenera.vn

HOTLINE : 0903.147.068
(日本語対応、Japanese Support)

CÔNG TY DỊCH THUẬT TIẾNG NHẬT SỐ 1
VIỆT NAM

English Japanese Vietnamese